

VINTAGER

AC112

Σύντομες Οδηγίες

Έκδοση 1.2 Ιούλιος 2004

ΕΛΛΗΝΙΚΑ



www.behringer.com



ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να περιοριστεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, δεν επιτρέπεται η αφαίρεση του επάνω καλύμματος (ή του πίσω τοιχώματος) της συσκευής. Στο εσωτερικό δεν υπάρχουν εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη. Για τις εργασίες επισκευής πρέπει οπωσδήποτε να απευθύνεστε σε εξειδικευμένο προσωπικό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠ.: Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, αυτή η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε βροχή ή υγρασία. Επίσης η συσκευή δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με νερό που στάζει ή εκτοξεύεται, ενώ επάνω στη συσκευή δεν επιτρέπεται να τοποθετούνται αντικείμενα που περιέχουν υγρά, όπως π.χ. βάζα.



Το σύμβολο αυτό σας προειδοποιεί, όπου εμφανίζεται, για την ύπαρξη μη μονωμένων ρευματοφόρων καλωδίων επικίνδυνης τάσης στο εσωτερικό του περιβλήματος, η οποία εγκυμονεί κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.



Το σύμβολο αυτό σας προειδοποιεί, όπου εμφανίζεται, για τις σημαντικότερες οδηγίες χειρισμού και συντήρησης στα συνοδευτικά έντυπα της συσκευής. Παρακαλούμε να διαβάσετε το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης.

Επιφυλασσόμαστε για τυχόν τεχνικές διαφορές και διαφορές των εικόνων. Όλες οι πληροφορίες ανταποκρίνονται στην κατάσταση της συσκευής κατά τη χρονική στιγμή της εκτύπωσης. Οι εταιρείες, τα ιδρύματα ή τα δημοσιεύματα και τα ανάλογα λογότυπά τους, που απεικονίζονται ή αναφέρονται εδώ, αποτελούν σήμα κατατεθέν των ανάλογων κατόχων τους. Η χρήση τους δεν προβάλλει σε καμία περίπτωση κάποια αξίωση προς το εκάστοτε σήμα κατατεθέν ή την ύπαρξη σχέσης ανάμεσα στους κατόχους του σήματος κατατεθέντος και της εταιρείας BEHRINGER®. Η εταιρεία BEHRINGER® δεν εγγυάται σε καμία περίπτωση την ορθότητα και ακεραιότητα των εσώκλειστων περιγραφών, εικόνων και πληροφοριών. Τα χρώματα που απεικονίζονται και οι περιγραφές που αναφέρονται ενδέχεται να αποκλίνουν σε κάποιο βαθμό από το προϊόν. Οι προμηθευτές και οι έμποροι δεν αποτελούν εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους της BEHRINGER® και συνεπώς δεν έχουν κανένα απολύτως δικαίωμα νομικής δέσμευσης της BEHRINGER® κατά οποιονδήποτε τρόπο, ρητά ή συμπερασματικά. Αυτό το εγχειρίδιο είναι νομικά κατοχυρωμένο. Οποιαδήποτε αντιγραφή ή ανατύπωση, ακόμα και μερική, και οποιαδήποτε αναπαραγωγή εικόνων, ακόμα και τροποποιημένη, επιτρέπεται μόνο κατόπιν γραπτής συμφωνίας της εταιρείας BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH. Το όνομα "BEHRINGER" είναι ένα καταχωρημένο σήμα κατατεθέν.

ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΙΦΥΛΑΞΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ.
© 2004 BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH.
BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH,
Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38,
47877 Willich-Muenchheide II, Deutschland.
Tel. +49 2154 9206 0, Fax +49 2154 9206 4903

ΕΓΓΥΗΣΗ:

Οι όροι της εγγύησης που ισχύουν αυτή τη στιγμή βρίσκονται στις αγγλικές και γερμανικές οδηγίες χρήσης. Μπορείτε να πάρετε τους όρους της εγγύησης στα ελληνικά από την ιστοσελίδα μας στο Ίντερνετ <http://www.behringer.com> ή να τους ζητήσετε με τηλεφωνικώς στο +49 2154 9206 4149.

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

- 1) Διαβάστε τις παρούσες οδηγίες.
- 2) Φυλάξτε τις παρούσες οδηγίες.
- 3) Προσέξτε όλες τις προειδοποιήσεις.
- 4) Τηρήστε όλες τις οδηγίες.
- 5) Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε νερό.
- 6) Για τον καθαρισμό χρησιμοποιήστε μόνο ένα στεγνό πανί.
- 7) Μη φράζετε τα ανοίγματα εξαερισμού. Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

8) Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως π.χ. καλοριφέρ, θερμοσυσσωρευτές, σόμπες ή λοιπές συσκευές (ακόμη και ενισχυτές) που παράγουν θερμότητα.

9) Μην αχρηστεύετε τα χαρακτηριστικά ασφαλείας ενός φως συγκεκριμένης πολικότητας ή ενός φως με γείωση. Ένα βύσμα συγκεκριμένης πολικότητας διαθέτει δύο ελάσματα, όπου το ένα έχει μεγαλύτερο μήκος από το άλλο. Ένα φως με γείωση διαθέτει δύο ελάσματα και μια τρίτη προεξοχή γείωσης. Το έλασμα μεγαλύτερου μήκους ή η τρίτη προεξοχή αποσκοπούν στην ασφάλειά σας. Εάν το φως που παρέχεται δεν ταιριάζει στην πρίζα σας, συμβουλευθείτε έναν ηλεκτρολόγο για την αντικατάσταση της πρίζας.

10) Προστατέψτε το καλώδιο τροφοδοσίας, διότι δεν επιτρέπεται να το πατήσετε ή να το πιέσετε ειδικά στην περιοχή των φως, των καλωδίων προέκτασης και στο σημείο εξόδου από τη μονάδα.

11) Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά πρόσθετα εξαρτήματα/ αξεσουάρ που προβλέπονται από τον κατασκευαστή.

12) Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται με καροτσάκι, βάση, τρίποδο, βραχίονα ή πάγκο που προβλέπεται από τον κατασκευαστή ή που διατίθεται μαζί με τη συσκευή. Εάν χρησιμοποιείτε καροτσάκι, πρέπει να είστε προσεκτικοί όταν μετακινείτε το συγκρότημα καροτσάκι/συσκευή, για να αποφύγετε τυχόν τραυματισμούς λόγω εμποδίων.



13) Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο κατά τη διάρκεια καταιγίδων με κεραυνούς ή εάν δεν πρόκειται να την χρησιμοποιήσετε για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.

14) Για τις εργασίες επισκευής πρέπει οπωσδήποτε να απευθύνεσθε σε εξειδικευμένο προσωπικό. Σέρβις απαιτείται όταν η μονάδα έχει υποστεί ζημιά, όπως π.χ. ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας ή το φως, εάν πέσουν υγρά ή ξένα αντικείμενα μέσα στη συσκευή, εάν η μονάδα εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, εάν δεν λειτουργεί σωστά ή πέσει στο έδαφος.

15) **ΠΡΟΣΟΧΗ** – Οι παρούσες οδηγίες σέρβις απευθύνονται αποκλειστικά σε εξειδικευμένο προσωπικό σέρβις. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην επιχειρήσετε να πραγματοποιήσετε εργασίες σέρβις που δεν περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης, εκτός εάν διαθέτετε τις ανάλογες εξειδικευμένες γνώσεις.

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Σας ευχαριστούμε πολύ για την εμπιστοσύνη που μας δείξατε με την αγορά του VINTAGER AC112. Με το VINTAGER αποκτήσατε ένα σύγχρονο εργαστήριο κιθάρας, το οποίο θέτει νέα πρότυπα στην τεχνολογία των ενισχυτών κιθάρας. Πρωταρχικό μας μέλημα, κατά τη διάρκεια της κατασκευής, ήταν να τελειοποιήσουμε τον αυθεντικό ήχο και ταυτόχρονα να τον συνδέσουμε με την τελευταία τεχνολογία DSP. Σε αυτό είχαμε πάντα κατά νου τον διαισθητικό χειρισμό.

 Οι παρακάτω οδηγίες θα σας εξοικειώσουν κατ' αρχάς με την ειδική ορολογία, για να γνωρίσετε όλες τις λειτουργίες του μηχανήματος. Αφού διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες, σας παρακαλούμε να τις φυλάξετε για να μπορέσετε να τις συμβουλευτείτε κάθε φορά που θα τις χρειάζεστε.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

 Σας εφιστούμε την προσοχή, ότι η μεγάλη ηχητική ένταση μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην ακοή σας και/ ή στα ακουστικά σας. Γυρίστε όλους τους διακόπτες LEVEL τέρμα αριστερά, πριν ανοίξετε το μηχάνημα. Προσέχετε να έχετε πάντα την κατάλληλη ένταση.

1.1 Πριν ξεκινήσετε

Το VINTAGER συσκευάστηκε στο εργοστάσιο με προσοχή, για να διασφαλιστεί η ασφαλή μεταφορά. Εάν, παρ' όλα αυτά, το χαρτόνι παρουσιάζει ζημιές, σας παρακαλούμε να ελέγξετε αμέσως το μηχάνημα για εξωτερικές ζημιές.

 Σε περίπτωση ενδεχόμενων ζημιών ΜΗΝ επιστρέψετε τη μονάδα σε εμάς, αλλά ενημερώστε πρώτα οπωσδήποτε τον έμπορο και τη μεταφορική εταιρία, γιατί σε διαφορετική περίπτωση μπορεί να μην ισχύσει η αξίωση για αποζημίωση.

 Χρησιμοποιείτε πάντοτε την αρχική συσκευασία για να αποφύγετε τις ζημιές κατά την αποθήκευση ή τη μεταφορά.

 Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά να ασχολούνται χωρίς επίβλεψη με τη συσκευή ή τα υλικά συσκευασίας.

 Παρακαλώ πετάξτε όλα τα υλικά συσκευασίας χωρίς να επιβαρύνετε το περιβάλλον.

Φροντίστε να υπάρχει επαρκής αερισμός και μην τοποθετείτε το VINTAGER κοντά σε θερμές περιοχές για να αποφύγετε την υπερθέρμανση του μηχανήματος.

 Πριν συνδέσετε το VINTAGER στο ρεύμα, ελέγξτε προσεκτικά, αν η μονάδα σας είναι ρυθμισμένη στη σωστή τάση ηλεκτρικού ρεύματος!

Η σύνδεση στο ρεύμα γίνεται με το τροφοδοτικό καλώδιο (περιλαμβάνεται στη συσκευασία), με υποδοχή IEC . Το καλώδιο ανταποκρίνεται στους απαιτούμενους όρους ασφαλείας.

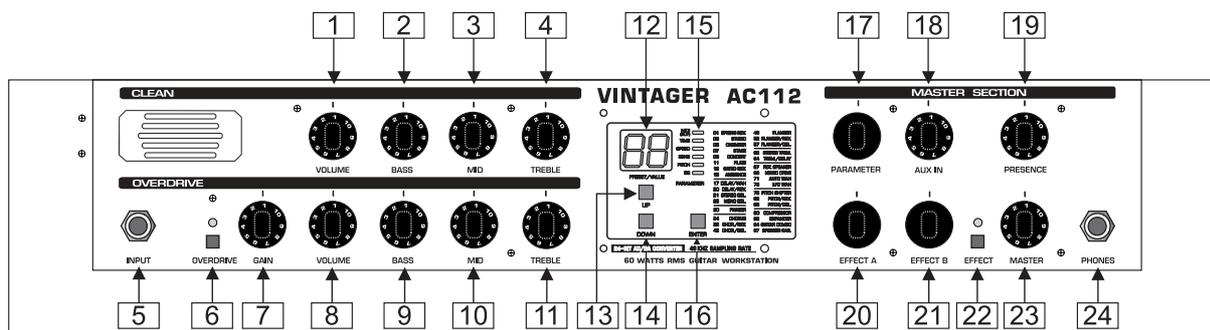
 Παρακαλούμε να λάβετε υπόψη σας ότι όλες οι συσκευές πρέπει οπωσδήποτε να είναι γειωμένες. Για τη δική σας ασφάλεια δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να αφαιρέσετε ή να αχρηστεύσετε τη γείωση των συσκευών ή των καλωδίων τροφοδοσίας. Η συσκευή πρέπει να συνδέεται πάντα στην πρίζα με σωστό αγωγό γείωσης.

Η σύνδεση MIDI (IN) γίνεται μέσω του τυποποιημένου ρευματολήπτη DIN. Η μεταφορά δεδομένων γίνεται εκτός τάσεως μέσω οπτοσυζεύκτη.

Για περισσότερες πληροφορίες βλ. Κεφάλαιο 3 “ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ”.

1.2 Χειρισμός

1.2.1 Εμπρός όψη



Εικ. 1.1: Τα στοιχεία χειρισμού στην μπροστινή όψη

- 1 Ο ρυθμιστής *VOLUME* στο κανάλι *CLEAN* ρυθμίζει την ένταση του καναλιού *CLEAN*.
 - 2 Ο ρυθμιστής *BASS* του τμήματος ισοσταθμιστή (equalizer) επιτρέπει την αυξομείωση των συχνοτήτων μπάσων στο κανάλι *CLEAN*.
 - 3 Με τον ρυθμιστή *MID* μπορείτε να αυξομειώσετε τις μεσαίες συχνότητες στο κανάλι *CLEAN*.
 - 4 Ο ρυθμιστής *TREBLE* ελέγχει την άνω περιοχή συχνοτήτων του καναλιού *CLEAN*.
- 👉 Σας παρακαλούμε να προσέξετε ότι όταν και οι τρεις διακόπτες του τμήματος του ισοσταθμιστή στο κανάλι *CLEAN* είναι τέρμα αριστερά δεν φτάνει σήμα στα ηχεία. Αυτό οφείλεται στους κλασικούς και εξαιρετικά αποτελεσματικούς διακόπτες ισοσταθμιστή που χρησιμοποιούμε στο *VINTAGER*.**
- 5 Ο υποδοχέας με την ένδειξη *INPUT* είναι η είσοδος βύσματος 6,3 mm του *VINTAGER*, στην οποία μπορείτε να συνδέσετε την κιθάρα σας. Για τη σύνδεση χρησιμοποιήστε το μονοφωνικό καλώδιο που κυκλοφορεί στο εμπόριο (πρέπει όμως να το αγοράσετε από ειδικά καταστήματα μουσικών ειδών). Πρέπει να χρησιμοποιήσετε ένα καλώδιο τριπλού στρώματος μόνωσης, για να μην έχετε δυσάρεστες εκπλήξεις κατά τη διάρκεια της πρόσβασης ή της συναυλίας.
 - 6 Πατώντας το πλήκτρο *OVERDRIVE* επιλέγετε ανάμεσα στο κανάλι *CLEAN* και *OVERDRIVE*. Με την ενεργοποίηση του καναλιού *OVERDRIVE* ανάβει και το αντίστοιχο LED.
 - 7 Με τον ρυθμιστή *GAIN* καθορίζετε τον βαθμό παραμόρφωσης στο κανάλι *OVERDRIVE*.
 - 8 Ο ρυθμιστής *VOLUME* ρυθμίζει την ένταση του καναλιού *OVERDRIVE*.
- 👉 Χρησιμοποιείτε και τους δύο ρυθμιστές *VOLUME*, για να ρυθμίσετε, κατά τον καλύτερο δυνατό τρόπο, τη σχέση έντασης μεταξύ των καναλιών, έτσι ώστε να μην γίνουν αντιληπτές οι διαφορές στην ένταση κατά την αλλαγή. Η ρύθμιση επηρεάζει και τα ψηφιακά εφέ που εξαρτώνται από τη στάθμη.**
- 9 Ο ρυθμιστής *BASS* του τμήματος του ισοσταθμιστή επιτρέπει την αυξομείωση των συχνοτήτων των μπάσων στο κανάλι *OVERDRIVE*.
 - 10 Με τον ρυθμιστή *MID* μπορείτε να αυξομειώσετε τις μεσαίες συχνότητες στο κανάλι *OVERDRIVE*.
 - 11 Ο ρυθμιστής *TREBLE* ελέγχει την άνω περιοχή συχνοτήτων του καναλιού *OVERDRIVE*.
 - 12 Το *DISPLAY* σας δείχνει είτε τον αριθμό προγράμματος του επιλεγμένου *PRESET* ή την τιμή των παραμέτρων που συνδέονται με τους ρυθμιστές *PARAMETER*-, *EFFECT A*- ή *EFFECT B*.
 - 13 Με το πλήκτρο *UP* έχετε τη δυνατότητα να αυξήσετε τον αριθμό προγράμματος της ενσωματωμένης μονάδας εφέ. Κρατήστε το πλήκτρο πατημένο, για να περνάν οι αριθμοί.
 - 14 Το πλήκτρο *DOWN* επιτρέπει τη σύνδεση ενός χαμηλού αριθμού προγράμματος.

- 15** Αυτά τα LED *STATUS* σας ενημερώνουν για το είδος των παραμέτρων που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε με τον ρυθμιστή *PARAMETER*. Εξαίρεση αποτελεί εδώ το *MIDI-LED*
- ▲ **MIDI:** Αυτό το LED ανάβει, όταν πατάτε μαζί τα πλήκτρα UP και DOWN για περίπου δύο δευτερόλεπτα. Μπορείτε μετά με αυτά τα πλήκτρα να ρυθμίσετε ένα κανάλι MIDI (1 έως 16, "ON" για Omni και "OF" για ανενεργό ή "ON" για Omni και 1 έως 16 κάθε φορά με δεκαδικό σημείο για τη λειτουργία Store Enable, συγκρ. κεφάλαιο 2.1) για την λήψη δεδομένων MIDI. Μετά την επιλογή πρέπει να επιβεβαιώσετε την εισαγωγή σας με το πλήκτρο ENTER. Εκτός αυτού, το MIDI-LED αναβοσβήνει τακτικά όταν φθάνουν σχετικά δεδομένα MIDI.
 -  **Η λειτουργία Store Enable (συγκρ. Κεφάλαιο 2.1) επιτρέπει την άμεση αποθήκευση των προκαθορισμένων (presets) μέσω του MIDI. Σας παρακαλούμε να προσέξετε, ώστε μέσω της αποστολής τιμών MIDI Controller 18 να αποθηκεύονται αμετάκλητα αλλαγές στα presets που είναι ενεργά εκείνη τη στιγμή.**
 -  **Αν δεν προσθέτετε παραμέτρους, αναβοσβήνει το πολυλειτουργικό MIDI-LED (ανάβει σύντομα ανάλογα με την ένταση) σε περίπτωση επαπειλούμενης υπερφόρτωσης του DSP. Σ' αυτή την περίπτωση γυρίστε λίγο προς τα αριστερά τον ρυθμιστή VOLUME.**
 - ▲ **TIME:** Αυτό το LED ανάβει, όταν επιλέγετε την παράμετρο χρόνου σε ένα εφέ (π.χ. Reverb Time ή Delay Time).
 - ▲ **SPEED:** Το LED αυτό ανάβει όταν ρυθμίζετε την ταχύτητα του LFO (Low Frequency Oscillator) για όλα τα εφέ ή την παράμετρο SPEED του συμπιεστή και του διαστολέα.
 - ▲ **SENS:** Αυτό το LED δείχνει, ότι μπορεί να γίνει η ρύθμιση ευαισθησίας σε εφέ, όπως π.χ. Auto Wah, διαστολέα, συμπιεστή.
 - ▲ **PITCH:** Αυτό το LED ανάβει όταν προστίθεται το Pitch Shifter και δείχνει είτε την παραμόρφωση στα ημίτονα είτε την παραμόρφωση στα Cent.
 - ▲ **EQ:** Αυτό το LED ανάβει όταν αλλάζετε παραμέτρους στα εφέ, για τα οποία το φίλτρο εξυπηρετεί ως βάση.

Δεξιά δίπλα στο LED-Status βρίσκεται ένας πίνακας που περιέχει τα διάφορα είδη εφέ και τον αρχικό αριθμό προγράμματος. Βάσει του καταλόγου αυτού, μπορείτε να βρείτε γρήγορα το εφέ που επιθυμείτε, μπορείτε να το προσθέσετε και να το αποθηκεύσετε. Η ενσωματωμένη μονάδα εφέ είναι εφοδιασμένη με 31 διαφορετικές ομάδες εφέ και περιλαμβάνει 99 ποικιλίες εφέ με τους σχετικούς αριθμούς προγράμματος.

16 Με το πλήκτρο *ENTER* επιβεβαιώνετε την επιλογή του αριθμού προγράμματος.

 **Αν οι λειτουργίες MIDI δεν είναι ενεργές, τότε μπορεί να αποθηκευτεί και για τα δύο κανάλια του VINTAGER ένα εφέ κάθε φορά. Έτσι είστε σε θέση, π.χ. για το κανάλι OVERDRIVE να επιλέξετε ένα εφέ DELAY και να ταξινομήσετε στο κανάλι CLEAN ένα συνδυαστικό εφέ REVERB/CHORUS. Οι εκάστοτε αριθμοί προγράμματος αποθηκεύονται με τα κανάλια και μπορείτε να τα καλέσετε με τον διακόπτη ποδός ή τα πλήκτρα στο VINTAGER. Όταν ενεργοποιήσετε τις λειτουργίες MIDI δεν υπάρχει αυτή η ταξινόμηση. Σε αυτή τη λειτουργία μπορούν να αλλάζουν χωριστά τα κανάλια και τα εφέ μεταξύ τους.**

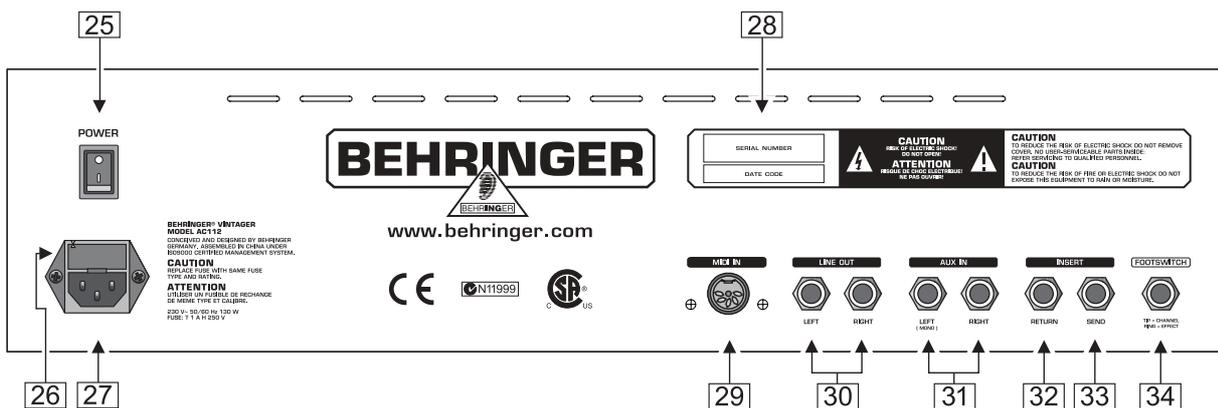
17 Με τον διακόπτη *PARAMETER* έχετε τη δυνατότητα να προσθέσετε ένα εφέ που εξαρτάται από παράμετρο. Η τιμή της παραμέτρου φαίνεται αμέσως μετά την επιλογή του ρυθμιστή *PARAMETER* στην οθόνη και το αντίστοιχο LED αρχίζει να αναβοσβήνει (βλ. **15**).

18 Με τον ρυθμιστή *AUX IN* στην κυρίως περιοχή (MASTER) καθορίζετε την ένταση του σήματος AUX που εισάγεται μέσω των υποδοχέων στην πίσω πλευρά του VINTAGER (π.χ. Drum Computer, Playback).

19 Ο ρυθμιστής *PRESENCE* στην κύρια περιοχή επιτρέπει και στα δύο κανάλια την αυξομείωση των υψηλών μεσαίων.

- 20 Ο ρυθμιστής *EFFECT A* επιτρέπει την ρύθμιση της σχέσης μίξης μεταξύ του πρωτότυπου σήματος και του εφέ. Ανάλογα με τα προκαθορισμένα καθορίζετε με τον ρυθμιστή αυτόν είτε τη σχέση μεταξύ του πρωτοτύπου και του **αριστερού** σήματος εφέ ή μεταξύ του πρωτοτύπου και του **πρώτου** εφέ (σε συνδυαστικά εφέ) Σε ορισμένα εφέ μπορείτε με τον ρυθμιστή αυτόν να προσθέσετε μια δεύτερη παράμετρο συγκεκριμένα για τα εφέ.
- 21 Με τον ρυθμιστή *EFFECT B* ρυθμίζετε τη σχέση μίξης ανάμεσα στο πρωτότυπο σήμα και το εφέ. Ανάλογα με τα προκαθορισμένα καθορίζετε με τον ρυθμιστή αυτόν είτε τη σχέση μεταξύ του πρωτοτύπου και του **δεξιού** σήματος εφέ ή μεταξύ του πρωτοτύπου και του **δεύτερου** εφέ (σε συνδυαστικά εφέ) Σε ορισμένα εφέ μπορείτε με τον ρυθμιστή αυτόν να προσθέσετε μια τρίτη παράμετρο συγκεκριμένα για τα εφέ.
-  **Αν προσθέσετε ένα preset, αναβοσβήνει το δεκαδικό σημεία στην διψήφια οθόνη. Με το παρατεταμένο πάτημα του πλήκτρου ENTER μπορείτε να σβήσετε τα προκαθορισμένα στοιχεία του εργοστασίου και να αποθηκεύσετε τη δική σας δημιουργία. Αν θέλετε να επαναφέρετε τα προκαθορισμένα στοιχεία του εργοστασίου, πατήστε και κρατήστε το πλήκτρο ENTER μόλις ανοίξετε το VINTAGER σας.**
- 22 Με το πλήκτρο *EFFECT* ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε το επιλεγμένο εφέ.
- 23 Ο ρυθμιστής *MASTER* στο τμήμα Master καθορίζει την συνολική ένταση του VINTAGER.
- 24 Με την στερεοφωνική υποδοχή βύσματος 6,3 mm έχετε τη δυνατότητα, να ακούσετε το ακουστικό σήμα του VINTAGER μέσα από τα συνηθισμένα ακουστικά της αγοράς. Μόλις χρησιμοποιήσετε την υποδοχή αυτή, τα ηχεία δεν ακούγονται.
-  **Επειδή τα ηχεία επηρεάζουν σημαντικά τον ήχο του ενισχυτή κιθάρας, το σήμα διορθώνεται τόσο στην έξοδο των ακουστικών όσο και στο LINE OUT στην απόκριση συχνότητας. Χωρίς τις διορθώσεις, τα υπερβολικά μεγάλα ύψη θα χειροτέρευαν την εικόνα του ήχου. Παρόλα αυτά μπορείτε να λάβετε το μη επεξεργασμένο σήμα αμέσως μετά το πρώτο στάδιο στην υποδοχή INSERT SEND, χωρίς να διακόψετε τη ροή του σήματος στον ενισχυτή (η υποδοχή INSERT RETURN πρέπει να είναι ελεύθερη σε αυτή την εφαρμογή). Σε ακουστικά με χαμηλά ωμ, μπορούν να παρουσιαστούν παραμορφώσεις στα ακουστικά από την μεγάλη ένταση. Σ' αυτές τις περιπτώσεις μειώστε την ένταση, γυρίζοντας προς τα αριστερά τον ρυθμιστή VOLUME.**

1.2.2 Πίσω όψη



Εικ. 1.2: Οι συνδέσεις στην πίσω όψη

- 25 Με τον διακόπτη *POWER* ανοίγετε το VINTAGER.
- 26 **ΥΠΟΔΟΧΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ/ΕΠΙΛΟΓΕΑΣ ΤΑΣΗΣ.** Πριν συνδέσετε τη μονάδα στο ρεύμα, βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη της τάσης συμφωνεί με την τοπική τάση του ρεύματος. Για την αντικατάσταση της καμένης ασφάλειας πρέπει να χρησιμοποιήσετε τον ίδιο τύπο ασφάλειας. Σε ορισμένες μονάδες μπορεί ο διακόπτης ασφάλειας να τεθεί σε δύο θέσεις, για να γίνει η αλλαγή μεταξύ 230 V και 115V. Σας παρακαλούμε να προσέξετε: Εάν επιθυμείτε να χρησιμοποιήσετε τη μονάδα εκτός Ευρώπης στα 115V, πρέπει να χρησιμοποιηθεί μεγαλύτερη τιμή ασφάλειας (βλ. Κεφάλαιο 3 “ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ”).

- [27] Η σύνδεση στο δίκτυο γίνεται μέσω της *ΥΠΟΔΟΧΗΣ IEC*. Στη συσκευασία θα βρείτε και το κατάλληλο καλώδιο.
- [28] *ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ*. Σας παρακαλούμε να διαθέσετε λίγο χρόνο και να μας στείλετε συμπληρωμένη την κάρτα εγγύησης που σας έδωσε ο αντιπρόσωπος, εντός 14 ημερών από την αγορά. Σε διαφορετική περίπτωση χάνετε την εγγύηση. Ως εναλλακτική επιλογή σας παρέχεται επίσης η δυνατότητα υποβολής της κάρτας εγγύησης μέσω υπολογιστή (online) από την ιστοσελίδα της εταιρείας μας στο διαδίκτυο (www.behringer.com).
- [29] *MIDI IN*. Η σύνδεση αυτή επιτρέπει τον τηλεχειρισμό του VINTAGER. Μπορούν να γίνουν αλλαγές παραμέτρων μέσω του Controller όπως και αλλαγές προγραμμάτων εφέ, αλλαγή καναλιού και το Bypass εφέ μέσω του Program Changes.
- [30] Στην έξοδο *LINE OUT* μπορείτε να λάβετε στερεοφωνικά το ακουστικό σήμα του VINTAGER, π.χ. για να το ηχογραφήσετε. Αυτή η έξοδος διορθώνεται στην απόκριση συχνοτήτων (Speaker Emulation).
- [31] Η είσοδος *AUX IN* επιτρέπει την εισαγωγή πρόσθετου στερεοφωνικού σήματος στο VINTAGER. Έτσι μπορείτε π.χ. να παίξετε σε ένα Drum Computer ή σε ένα Playback. Έχετε επίσης τη δυνατότητα να χρησιμοποιείτε το *AUX IN* σε συνδυασμός με το *INSERT SEND* ως παράλληλο σύστημα εφέ. Γι' αυτό πρέπει να συνδέσετε το *INSERT SEND* με την είσοδο και το *AUX IN* με την έξοδο της μονάδας εφέ (η υποδοχή *INSERT RETURN* θα πρέπει να είναι ελεύθερη!). Έτσι δεν διακόπτεται η ροή σήματος στον ενισχυτή και έχετε τη δυνατότητα, με τον ρυθμιστή [18] *AUX IN* να προσθέσετε το τμήμα του εφέ της εξωτερικής μονάδας στο πρωτότυπο σήμα, το οποίο κρίνετε κατάλληλο. Εδώ πρέπει να προσέξετε, ότι η μονάδα εφέ είναι ρυθμισμένη στο 100% του σήματος εφέ (100% "wet").
- [32] Το VINTAGER διαθέτει επίσης ένα σειριακό σύστημα, στο οποίο μπορείτε να συνδέσετε εξωτερικά εφέ (π.χ. πεντάλ Wah). Εδώ βρίσκεται η υποδοχή *INSERT RETURN*, η οποία πρέπει να συνδεθεί με την έξοδο της μονάδας εφέ.
- [33] Αυτή είναι η υποδοχή *INSERT SEND*, η οποία συνδέεται με την είσοδο της εξωτερικής μονάδας εφέ.
-  Σας παρακαλούμε να προσέξετε, ώστε με την χρήση του σειριακού συστήματος να μην ρυθμίζεται η μονάδα εφέ στο 100% του σήματος εφέ, γιατί αλλιώς θα λείπει το άμεσο σήμα.
- [34] Σ' αυτή την υποδοχή *FOOTSWITCH* συνδέετε το στερεοφωνικό βύσμα του διακόπτη ποδός FS112. Με τον διακόπτη ποδός έχετε τη δυνατότητα, να αλλάξετε το κανάλι και να κλείσετε το εφέ.

2. ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ MIDI

Χάρη στη θύρα MIDI είστε σε θέση, να συνδέσετε το VINTAGER σε ένα MIDI-Setup. Το AC 112 μπορεί να λάβει τόσο Program Changes όσο και MIDI-Controller. Έτσι μπορούν να γίνουν π.χ. αλλαγές προγράμματος μέσω του MIDI με έναν MIDI-Footcontroller ή με ένα πρόγραμμα MIDI-Sequencer από έναν υπολογιστή. Το MIDI-Footcontroller FCB1010 σας προσφέρει μεταξύ άλλων ακριβώς αυτές τις δυνατότητες και είναι ιδανικό για τη χρήση με τον ενισχυτή κιθάρας της BEHRINGER. Συνδέστε με καλώδια το VINTAGER π.χ. ως εξής:

Συνδέστε την υποδοχή MIDI IN του VINTAGER με την υποδοχή MIDI OUT ενός MIDI-Footcontroller. Τώρα ενεργοποιήστε τις λειτουργίες MIDI στο VINTAGER. Για να το κάνετε αυτό πατήστε για περίπου δύο δευτερόλεπτα ταυτόχρονα το πλήκτρο UP και DOWN στον επεξεργαστή πολλαπλών εφέ. Εκεί επιλέξετε ένα κανάλι MIDI (1 έως 16, On για Omni, OF για ανενεργό και 1 έως 16 ή On (Omni) με δεκαδικό σημείο για τη λειτουργία Store Enable, συγκρ. Κεφάλαιο 2.1) και επιβεβαιώστε με το πλήκτρο ENTER. Omni σημαίνει ότι το VINTAGER λαμβάνει και επεξεργάζεται σε όλα τα κανάλια MIDI σχετικά δεδομένα MIDI. Φυσικά θα πρέπει να επιλέγετε στον MIDI-Footcontroller το ίδιο κανάλι (βλ. Οδηγίες Χρήσης του MIDI-Footcontroller).

 Όταν ενεργοποιείτε τις λειτουργίες MIDI, δεν υπάρχει πλέον η ταξινόμηση μεταξύ του αριθμού εφέ και του καναλιού. Αυτό σημαίνει ότι στην αλλαγή του καναλιού δεν γίνεται πλέον αυτόματα η φόρτωση του εφέ που ρυθμίστηκε πριν. Επειδή στον τηλεχειρισμό του VINTAGER μέσω του MIDI-Footcontroller αυτή η ταξινόμηση θα προκαλούσε κάποιο μπέρδεμα, είναι λογικό μόνο κατά τον χειρισμό με τον διακόπτη ποδός ή απευθείας στο VINTAGER. Εάν θέλετε να χειριστείτε το VINTAGER χωρίς τον τηλεχειρισμό MIDI, απενεργοποιήστε τις λειτουργίες MIDI (Ένδειξη οθόνης στο OF).

Έχετε τη δυνατότητα να καλέσετε τα προκαθορισμένα στοιχεία μέσω του MIDI-Program Changes. Επειδή τα Program Changes αρχίζουν από το 0 και φτάνουν ως το 127, το Program Change 0 αντιστοιχεί στο Preset 1, το Program Change 1 στο Preset 2, κτλ. (συγκρ. πίνακα 4.2. στο παράρτημα). Μετά τη διαδικασία αλλαγών το Preset είναι άμεσα ενεργό, δηλ. ανεξάρτητο από το Bypass που ενδεχομένως προκαθορίστηκε.

Οι τρεις ρυθμιστές παράμετροι – PARAMETER, EFFECT A και EFFECT B μπορούν να τηλεχειριστούν μέσω του MIDI-Footcontroller σε πραγματικό χρόνο. Γι' αυτό επιλέξτε στο MIDI-Footcontroller έναν αριθμό Controller για το πεντάλ ποδιού. Επιλέξτε τον αριθμό Controller 12 (PARAMETER), 13 (EFFECT A) και 14 (EFFECT B). Τώρα μπορείτε με το πεντάλ ποδιού να επηρεάσετε τις τιμές στο MIDI-Footcontroller για τις τρεις ρυθμιζόμενες παραμέτρους σε πραγματικό χρόνο.

Η αλλαγή καναλιού μπορεί να γίνει από τον αριθμό Controller 10. Όταν στέλνετε μέσω αυτού του Controller την τιμή 0, τότε είναι ενεργό το κανάλι CLEAN. Η τιμή 1 προκαλεί την αλλαγή στο κανάλι OVERDRIVE. Η αλλαγή καναλιού μπορεί να γίνει επίσης και από το Programm Changes. Το Programm Change 123 ενεργοποιεί το CLEAN και το Programm Change 124 το κανάλι OVERDRIVE του VINTAGER. Εκτός από την αλλαγή καναλιού μπορείτε να απενεργοποιήσετε και το εφέ. Για να το κάνετε αυτό στείλτε μέσω του αρ. Controller 11 την τιμή 0. Στην τιμή 1 ενεργοποιείται και πάλι το εφέ. Η εναλλακτική δυνατότητα για το Effect-Bypass είναι και η αποστολή του προγράμματος Change 127.

Η ένταση εισόδου της μονάδας εφέ καθορίζεται από τον MIDI-Controller 7. Αυτό σας επιτρέπει, να προσαρμόζετε την ένταση του VINTAGER στις δικές σας ανάγκες. Επειδή αυτός ο Controller δεν ελέγχει τον ρυθμιστή Master Volume, θα πρέπει πρώτα να ρυθμίσετε την μέγιστη αναγκαία ένταση μέσω του ρυθμιστή Master Volume και αμέσως μετά να χρησιμοποιήσετε τον MIDI-Controller 7 για να μειώσετε την ένταση. Η λειτουργία αυτή χαρακτηρίζεται και ως "Volume Controller".

Τον τομέα εφαρμογών του εφέ Wah τον καθορίζετε με τον MIDI-Controller 15.

Εκτός αυτού έχετε τη δυνατότητα σε εφέ που ελέγχονται από το LFO να απενεργοποιήσετε το LFO και να πραγματοποιήσετε την διαμόρφωση μέσω του MIDI-Controller αρ. 15. Για να καταστεί αυτός ο MIDI-Controller ενεργός, θα πρέπει προηγουμένως να θέσετε την ταχύτητα του LFO είτε απευθείας στο VINTAGER είτε μέσω του αντίστοιχου MIDI-Controller στο 0.

Φυσικά μπορεί να γίνει όλος ο τηλεχειρισμός MIDI και μέσω ενός προγράμματος συχνοτήτων MIDI σε έναν υπολογιστή. Αυτό ενδείκνυται ιδιαίτερα για ηχογράφηση στο σπίτι. Πολύ σύντομα θα υπάρχουν στην διεύθυνσή μας στο διαδίκτυο (www.behringer.com) και περιβάλλοντα για περιζήτητα προγράμματα συχνοτήτων MIDI.

2.2 Λειτουργία Store Enable

Μέσω της λειτουργίας Store Enable μπορούν να αποθηκευτούν αλλαγές στις παραμέτρους απευθείας από π.χ. ένα πρόγραμμα συχνοτήτων MIDI. Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αυτή, πατήστε για περίπου δύο δευτερόλεπτα ταυτόχρονα τα πλήκτρα UP και DOWN στον πολλαπλό επεξεργαστή εφέ και επιλέξτε μετά με τα πλήκτρα αυτά ένα κανάλι λήψης MIDI (1 έως 16 ή On (Omni) κάθε φορά με δεκαδικό σημείο). Μετά επιβεβαιώστε με το πλήκτρο ENTER. Αν τώρα στείλετε από το πρόγραμμα συχνοτήτων MIDI στο ρυθμισμένο κανάλι λήψης MIDI την επιθυμητή τιμή πάνω από τον MIDI-Controller αρ. 18, οι αλλαγές στις παραμέτρους θα αποθηκευτούν στο προκαθορισμένο (preset) που είναι εκείνη τη στιγμή ενεργό. Η αποστολή του MIDI-Controller αρ. 18 στην ενεργοποιημένη λειτουργία Store Enable έχει το ίδιο αποτέλεσμα με το παρατεταμένο πάτημα στο πλήκτρο ENTER της μονάδας εφέ.

3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

3.1 Ηλεκτρική τάση

Πριν συνδέσετε το VINTAGER στο ρεύμα, ελέγξτε προσεκτικά, αν η μονάδα σας είναι ρυθμισμένη στη σωστή τάση ηλεκτρικού ρεύματος! Η υποδοχή ασφαλείας για το ηλεκτρικό ρεύμα διαθέτει 3 τριγωνικές σημάνσεις. Δύο από αυτά τα τρίγωνα βρίσκονται απέναντι. Το VINTAGER είναι ρυθμισμένο στην τάση που αναγράφεται δίπλα στις σημάνσεις αυτές και μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση περιστρέφοντας τον υποδοχέα ασφαλείας κατά 180°. **ΠΡΟΣΟΧΗ: Αυτό δεν ισχύει για τα μοντέλα εξαγωγής, τα οποία κατασκευάστηκαν π.χ. για τάση 115 V ~!**

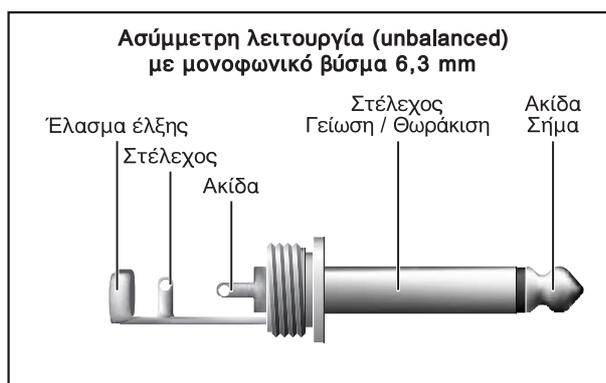
Η σύνδεση με το ρεύμα γίνεται από το τροφοδοτικό καλώδιο με υποδοχή IEC. Το καλώδιο ανταποκρίνεται στους απαιτούμενους όρους ασφαλείας.

 Σας επιστούμε την προσοχή, ότι όλα τα μηχανήματα πρέπει οπωσδήποτε να γειώνονται. Για τη δική σας προστασία δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να απομακρύνετε τη γείωση των μηχανημάτων ή των καλωδίων ή να την καθιστάτε ανενεργή.

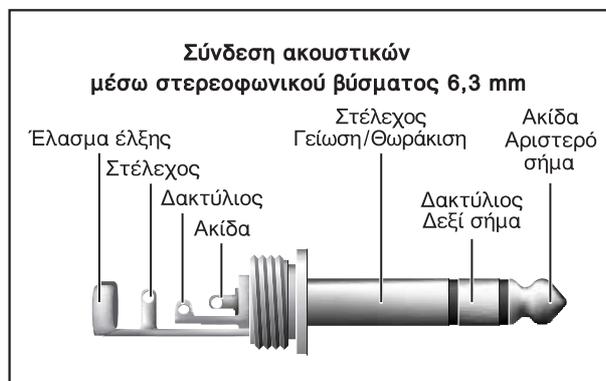
3.2 Ακουστικές συνδέσεις

Οι είσοδοι και έξοδοι του VINTAGER της BEHRINGER είναι μονοφωνικές υποδοχές βύσματος με εξαίρεση την έξοδο των ακουστικών.

 Σας παρακαλούμε να προσέξετε, ώστε η εγκατάσταση και ο χειρισμός της μονάδας να γίνει μόνο από ειδικούς. Κατά τη διάρκεια και μετά την εγκατάσταση φροντίστε να έχουν επαρκή γείωση τα άτομα που χειρίζονται τη μονάδα, γιατί σε διαφορετική περίπτωση μπορεί να υπάρξει επίπτωση στα χαρακτηριστικά λειτουργίας λόγω των ηλεκτροστατικών εκφορτίσεων κ.α.



Εικ. 3.1: Καλωδίωση ενός μονοφωνικού βύσματος



Εικ. 3.2: Καλωδίωση ενός στερεοφωνικού βύσματος ακουστικών

3.3 Σύνδεση MIDI

Η σύνδεση MIDI στην πίσω όψη της μονάδας είναι εξοπλισμένη με την υποδοχή 5-Pol DIN, η οποία ανταποκρίνεται στις διεθνείς προδιαγραφές. Για τη σύνδεση του VINTAGER με άλλες συσκευές MIDI χρειάζεστε ένα καλώδιο MIDI. Συνήθως χρησιμοποιούνται καλώδια που κυκλοφορούν στο εμπόριο. Με δίκλινα καλώδια (π.χ. καλώδιο μικροφώνου) και δύο κατά το δυνατόν σταθερά βύσματα DIN 180 βαθμών μπορείτε και εσείς οι ίδιοι να κολλήσετε ένα καλώδιο MIDI: Pin 2 (μέση) = πλέγμα, Pin 4 και 5 (δεξιά και αριστερά του Pin 2) = εσωτερικός οδηγός, Pin 1 και 3 (τα δύο εξωτερικά) παραμένουν ελεύθερα. Τα καλώδια MIDI δεν πρέπει να είναι μακρύτερα των 15 μέτρων.

 **Σας παρακαλούμε να προσέξετε, ώστε το Pin 4 να είναι συνδεδεμένο με το Pin 4 και το Pin 5 με το Pin 5 και στα δύο βύσματα.**

MIDI IN: εξυπηρετεί στη λήψη των δεδομένων χειρισμού του MIDI. Το κανάλι λήψης ρυθμίζεται μέσω του συνδυασμού πλήκτρων UP και DOWN. On = Όχι σημαίνει, ότι σε όλα τα κανάλια γίνεται η λήψη και η επεξεργασία δεδομένων MIDI (συγκρ. Κεφάλαιο 2).

4. ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

4.1 Πίνακας Προκαθορισμένων (Preset)

Στις επόμενες δύο σελίδες θα βρείτε τον πίνακα 4.1 με πληροφορίες για τους αριθμούς εφέ, τα ονόματα των εφέ, το είδος των παραμέτρων, τον τομέα παραμέτρων και τις ρυθμίσεις του εργοστασίου.

VINTAGER AC112

Preset-Nr.	Effect	Variation	PARAMETER			EFFECT A			EFFECT B		
			Range	Default		Range	Default		Range	Default	
1	SPRING REVERB	short Pre-Delay	Reverb Time	1..32	8	Mix L	0..50	10	Mix R	0..50	10
2		long Pre-Delay	Reverb Time	1..32	14	Mix L	0..50	10	Mix R	0..50	10
3	STUDIO	short Pre-Delay	Reverb Time	1..32	5	Mix L	0..50	10	Mix R	0..50	10
4		long Pre-Delay	Reverb Time	1..32	14	Mix L	0..50	10	Mix R	0..50	10
5	CHAMBER	short Pre-Delay	Reverb Time	1..32	8	Mix L	0..50	10	Mix R	0..50	10
6		long Pre-Delay	Reverb Time	1..32	15	Mix L	0..50	10	Mix R	0..50	10
7	STAGE	short Pre-Delay	Reverb Time	1..32	4	Mix L	0..50	10	Mix R	0..50	10
8		long Pre-Delay	Reverb Time	1..32	12	Mix L	0..50	10	Mix R	0..50	10
9	CONCERT	short Pre-Delay	Reverb Time	1..32	9	Mix L	0..50	10	Mix R	0..50	10
10		long Pre-Delay	Reverb Time	1..32	16	Mix L	0..50	10	Mix R	0..50	10
11	PLATE	short Pre-Delay	Reverb Time	1..32	7	Mix L	0..50	10	Mix R	0..50	10
12		long Pre-Delay	Reverb Time	1..32	13	Mix L	0..50	10	Mix R	0..50	10
13	GATED REVERB	min. Density	Gt./Rev. Time	1..32	4	Sensitivity	0..63	9	Mix	0..50	15
14		max. Density	Gt./Rev. Time	1..32	17	Sensitivity	0..63	15	Mix	0..50	10
15	AMBIENCE	min. Reflections	Room Size	0..63	32	Pre-Delay	0..63	15	Mix	0..50	10
16		max. Reflections	Room Size	0..63	63	Pre-Delay	0..63	15	Mix	0..50	10
17	WAH / DELAY / DISTORTION	Feedback 0 %	Delay Time	0..63	35	Drive	0..63	63	Delay Mix	0..50	6
18		Feedback 10 %	Delay Time	0..63	35	Drive	0..63	63	Delay Mix	0..50	6
19		Feedback 30 %	Delay Time	0..63	35	Drive	0..63	63	Delay Mix	0..50	6
20	DELAY / REV.	-	Delay Time	0..63	50	Delay Mix	0..50	7	Reverb Mix	0..50	20
21	DELAY (stereo)	min. Feedback	Delay Time	0..63	43	Mix L	0..50	2	Mix R	0..50	11
22		↓	Delay Time	0..63	63	Mix L	0..50	3	Mix R	0..50	11
23			Delay Time	0..63	20	Mix L	0..50	8	Mix R	0..50	16
24			max. Feedback	Delay Time	0..63	63	Mix L	0..50	0	Mix R	0..50
25	DELAY (long mono)	-	Delay Time	0..63	15	Feedback	0..63	2	Mix	0..50	8
26		-	Delay Time	0..63	25	Feedback	0..63	12	Mix	0..50	10
27		-	Delay Time	0..63	30	Feedback	0..63	15	Mix	0..50	9
28		-	Delay Time	0..63	45	Feedback	0..63	20	Mix	0..50	10
29		-	Delay Time	0..63	63	Feedback	0..63	25	Mix	0..50	10
30	PHASER	Feedback 0 %	LFO Speed	0..63	36	Depth	0..63	30	Mix	0..99	50
31		Feedback 62 %	LFO Speed	0..63	30	Depth	0..63	35	Mix	0..99	60
32		Feedback 62 %	LFO Speed	0..63	48	Depth	0..63	25	Mix	0..99	50
33		Feedback 77 %	LFO Speed	0..63	63	Depth	0..63	28	Mix	0..99	50
34	CHORUS	fat	LFO Speed	1..32	8	Depth	0..63	63	Mix	0..99	30
35		slow	LFO Speed	1..32	1	Depth	0..63	30	Mix	0..99	40
36		stereo	LFO Speed	1..32	15	Depth	0..63	20	Mix	0..99	50
37		stereo	LFO Speed	1..32	1	Depth	0..63	63	Mix	0..99	50
38	CHORUS / REVERB	ultra	Reverb Time	0..63	24	Chorus Mix	0..99	50	Reverb Mix	0..50	10
39		slow	Reverb Time	0..63	10	Chorus Mix	0..99	50	Reverb Mix	0..50	10
40		medium I	Reverb Time	0..63	10	Chorus Mix	0..99	40	Reverb Mix	0..50	10
41		medium II	Reverb Time	0..63	1	Chorus Mix	0..99	50	Reverb Mix	0..50	10
42		fast	Reverb Time	0..63	51	Chorus Mix	0..99	50	Reverb Mix	0..50	10
43	CHORUS / DELAY	ultra	Delay Time	0..63	63	Chorus Mix	0..99	50	Delay Mix	0..50	10
44		slow	Delay Time	0..63	54	Chorus Mix	0..99	30	Delay Mix	0..50	10
45		medium I	Delay Time	0..63	59	Chorus Mix	0..99	50	Delay Mix	0..50	10
46		medium II	Delay Time	0..63	48	Chorus Mix	0..99	50	Delay Mix	0..50	10
47		hold	Delay Time	0..63	63	Chorus Mix	0..99	40	Delay Mix	0..50	14
48	FLANGER	fat	LFO Speed	1..32	15	Depth	0..63	5	Mix	0..99	30
49		classic	LFO Speed	1..32	5	Depth	0..63	10	Mix	0..99	14
50		stereo	LFO Speed	1..32	20	Depth	0..63	20	Mix	0..99	24
51		stereo	LFO Speed	1..32	10	Depth	0..63	5	Mix	0..99	50

VINTAGER AC112

Preset-Nr.	Effect	Variation	PARAMETER			EFFECT A			EFFECT B		
			Parameter	Range	Default	Parameter	Range	Default	Parameter	Range	Default
52	FLANGER / REVERB	ultra	Reverb Time	0..63	20	Flanger Mix	0..99	50	Reverb Mix	0..50	10
53		slow	Reverb Time	0..63	20	Flanger Mix	0..99	40	Reverb Mix	0..50	10
54		medium I	Reverb Time	0..63	50	Flanger Mix	0..99	50	Reverb Mix	0..50	10
55		medium II	Reverb Time	0..63	50	Flanger Mix	0..99	50	Reverb Mix	0..50	10
56		fast	Reverb Time	0..63	32	Flanger Mix	0..99	50	Reverb Mix	0..50	10
57	FLANGER / DELAY	ultra	Delay Time	0..63	63	Flanger Mix	0..99	30	Delay Mix	0..50	10
58		slow	Delay Time	0..63	53	Flanger Mix	0..99	30	Delay Mix	0..50	3
59		medium I	Delay Time	0..63	63	Flanger Mix	0..99	30	Delay Mix	0..50	10
60		medium II	Delay Time	0..63	32	Flanger Mix	0..99	50	Delay Mix	0..50	10
61		fast	Delay Time	0..63	63	Flanger Mix	0..99	30	Delay Mix	0..50	6
62	STEREO TREMOLO	-	LFO Speed	1..32	10	Pan	0..63	0	Mix	0..99	50
63		-	LFO Speed	1..32	19	Pan	0..63	0	Mix	0..99	40
64	TREMOLO / DELAY	slow	Delay Time	0..63	19	Tremolo Mix	0..99	50	Delay Mix	0..50	10
65		ultra	Delay Time	0..63	50	Tremolo Mix	0..99	50	Delay Mix	0..50	10
66		medium	Delay Time	0..63	19	Tremolo Mix	0..99	60	Delay Mix	0..50	15
67	ROTARY SPEAKER	-	Speed	0..63	9	Variation	1..32	1	Mix	0..99	50
68		-	Speed	0..63	15	Variation	1..32	10	Mix	0..99	50
69	MAGIC DRIVE	-	Delay Time	0..63	5	Variation	0..32	24	Delay Mix	0..50	1
70		-	Delay Time	0..63	63	Variation	0..32	32	Delay Mix	0..50	11
71	AUTO WAH	fast	Sensitivity	0..63	63	Depth	0..63	27	Mix	0..99	99
72		slow	Sensitivity	0..63	63	Depth	0..63	20	Mix	0..99	90
73	LFO WAH	LFO Band Pass	LFO Speed	0..63	30	Depth	0..63	45	Mix	0..99	90
74		LFO Band Pass	LFO Speed	0..63	60	Depth	0..63	40	Mix	0..99	60
75	PITCH SHIFTER	-12	Tune Left	-12..12	0	Mix L	0..99	50	Mix R	0..99	50
76		-5	Tune Left	-12..12	0	Mix L	0..99	50	Mix R	0..99	34
77		+3	Tune Left	-12..12	0	Mix L	0..99	50	Mix R	0..99	34
78		+4	Tune Left	-12..12	0	Mix L	0..99	50	Mix R	0..99	20
79		+7	Tune Left	-12..12	0	Mix L	0..99	50	Mix R	0..99	34
80		+4 %	Tune Left	-50..50	0	Mix L	0..99	50	Mix R	0..99	20
81		+8 %	Tune Left	-50..50	14	Mix L	0..99	34	Mix R	0..99	34
82	PITCH SHIFTER / REVERB	-12	Reverb Time	0..63	4	Pitch Mix	0..99	30	Reverb Mix	0..50	20
83		+3	Reverb Time	0..63	18	Pitch Mix	0..99	24	Reverb Mix	0..50	10
84		+4 %	Reverb Time	0..63	10	Pitch Mix	0..99	40	Reverb Mix	0..50	12
85		+8 %	Reverb Time	0..63	4	Pitch Mix	0..99	40	Reverb Mix	0..50	20
86	PITCH SHIFTER / DELAY	-12	Delay Time	0..63	63	Pitch Mix	0..99	40	Delay Mix	0..50	7
87		-5	Delay Time	0..63	63	Pitch Mix	0..99	34	Delay Mix	0..50	7
88		+4	Delay Time	0..63	63	Pitch Mix	0..99	20	Delay Mix	0..50	7
89		+7	Delay Time	0..63	63	Pitch Mix	0..99	20	Delay Mix	0..50	7
90	COMPRESSOR	fast	Sensitivity	0..63	30	Ratio	1..24	10	Gain	-3..12	8
91		slow	Sensitivity	0..63	30	Ratio	1..24	14	Gain	-3..12	8
92	EXPANDER	Hell	Sensitivity	0..63	35	Ratio	1..24	24	Gain	-3..12	0
93		Heaven	Sensitivity	0..63	20	Ratio	1..24	14	Gain	-3..12	0
94	GUITAR COMBO	-	Drive	0..63	30	Presence	0..63	42	Mix	0..99	99
95		-	Drive	0..63	63	Presence	0..63	63	Mix	0..99	99
96		-	Drive	0..63	63	Presence	0..63	18	Mix	0..99	99
97	SPEAKER CABINET	Stack A	HF Cut	0..63	20	Peak Gain	0..63	40	Peak Freq.	0..63	63
98		Stack B	HF Cut	0..63	30	Peak Gain	0..63	40	Peak Freq.	0..63	30
99		Combo	HF Cut	0..63	4	Peak Gain	0..63	30	Peak Freq.	0..63	10

4.2 Εφαρμογή MIDI

MIDI Implementation Chart				
Function		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel	Default	X	OFF, 1 - 16	memorized
	Changed	X	OFF, 1 - 16	
Mode	Default	X	1,2	
	Messages	X	X	
	Altered	X	X	
Note Number		X	X	
	True Voice	X	X	
Velocity	Note ON	X	X	
	Note OFF	X	X	
After Touch	Keys	X	X	
	Channels	X	X	
Pitch Bender		X	X	
Control		X	O 7, 10 - 15, 18	see add. table
Progr. Change			O (0 - 98)	123 = CLEAN
	True #	X	1 - 99	124 = OVERDRIVE 127 = Effect Bypass
System Exclusive		X	X	
System Common	Song Pos.	X	X	
	Song Sel.	X	X	
	Tune	X	X	
System Real Time	Clock	X	X	
	Commands	X	X	
Aux Messages	Local ON/OFF	X	X	
	All notes OFF	X	X	
	Active Sense	X	X	
	Reset	X	X	
Notes				
O = YES, X = NO				
Mode 1: OMNI ON				
Mode 2: OMNI OFF				

Πιν. 4.2: Εφαρμογή MIDI

Parameter Name	Display Range	Midi Control Number	Control Value Range
Volume Controller	-	7	0 .. 127
Channel	CLEAN = 0, OVERDRIVE = 1	10	0 .. 1
Effect	OFF = 0, ON = 1	11	0 .. 1
Parameter	depends on effect	12	0 .. 127 (max.)
Effect A	depends on effect	13	0 .. 127 (max.)
Effect B	depends on effect	14	0 .. 127 (max.)
Wah/Modulation Controller	-	15	0 .. 127
Store Enable Controller	-	18	0 .. 127

Πιν. 4.3: Ο MIDI-Controller του VINTAGER

5. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

ΑΚΟΥΣΤΙΚΕΣ ΕΙΔΟΣΟΙ

Σύνδεση	μονοφωνικής υποδοχής βύσματος 6,3 mm
Τύπος	είσοδος HF χωρίς παρεμβολές
Είσοδος κιθάρας	
Αντίσταση εισόδου	περ. 1 MΩ μη συμμετρική
Insert Return	
Αντίσταση εισόδου	περ. 10 kΩ μη συμμετρική
Aux-Eingang	
Αντίσταση εισόδου	περ. 10 kΩ μη συμμετρική

ΑΚΟΥΣΤΙΚΕΣ ΕΞΟΔΟΙ

Σύνδεση	μονοφωνικής υποδοχής βύσματος 6,3 mm
Τύπος	έξοδος στάθμης γραμμικής εισόδου χαμηλών ωμ
Insert Send	
Αντίσταση εξόδου	περ. 100 Ω μη συμμετρική
Line Out	
Αντίσταση εξόδου	περ. 120 Ω μη συμμετρική
Μέγ. Στάθμη σήματος εξόδου	+12 dBu μη συμμετρική

ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ (Ενισχυτής απόδοσης)

Απόδοση τελικού ενισχυτή	60 Watt σε 5 % THD + N σε 8 Ω; 230 V~
--------------------------	---------------------------------------

MIDI-INTERFACE

Τύπος	υποδοχή 5-Pol DIN, MIDI IN
-------	----------------------------

ΨΗΦΙΑΚΗ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ

Wandler	24-Bit Sigma-Delta, 64/128πλο Oversampling
Συχνότητα δειγματοληψίας	46,875 kHz

DISPLAY

Τύπος	διψήφια, αριθμητική ένδειξη LED
-------	---------------------------------

Μεγάφωνο

Τύπος	Ηχείο 12" Heavy Duty-, Μοντέλο JENSEN® JCH12/70 / BUGERA™ 12G70J8
Αντίσταση	8 Ω
Αντοχή	70 Watt

Παροχή ρεύματος

Ηλεκτρική τάση	ΗΠΑ/Καναδάς	120 V~, 60 Hz,
	Ευρώπη/Μεγ. Βρετανία/Αυστραλία	230 V~, 50 Hz,
	Ιαπωνία	100 V~, 50 - 60 Hz
	Γενικό μοντέλο εξαγωγής	120/230 V~, 50 - 60 Hz
Κατανάλωση ενέργειας	περ. 40 W min. / περ. 130 W μέγ.	
Ασφάλεια	100 - 120 V~ : T 2 A H 250 V	
	200 - 240 V~ : T 1 A H 250 V	
Σύνδεση ρεύματος	Στάνταρ υποδοχή IEC	

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ/ΒΑΡΟΣ

Διαστάσεις (H x B x T)	περ. 18,8" (477,5 mm) x 20,3" (515,2 mm) x 10,5" (266 mm) / 12,5" (317,5 mm)
Βάρος	ca. 18,5 kg

Η εταιρία προσπαθεί διαρκώς, να διασφαλίζει τα υψηλότερα επίπεδα ποιότητας. Οι απαραίτητες τροποποιήσεις γίνονται χωρίς προηγούμενη ενημέρωση. Γι' αυτό, τα τεχνικά χαρακτηριστικά και η εικόνα της μονάδας μπορεί να παρεκκλίνουν από τα αρχικά στοιχεία ή τις εικόνες.